

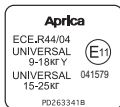
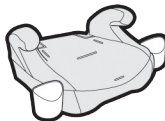
Детское удерживающее устройство для автомобилей

Air Groove / Air Groove Plus

Руководство пользователя

* **ТОЛЬКО для стран АСЕАН**

- * Подходит для ребенка весом **от 9 до 36 кг**
- * Данное детское удерживающее устройство подходит только для автомобильных сидений, оборудованных 3-точечным ремнем безопасности, который соответствует стандарту CNS 3972 или эквивалентным стандартам.
- * Соответствует европейскому стандарту для сертификации ECE-R44/04.



Прежде всего, позвольте поблагодарить Вас за использование товаров Aprica. Просим Вас ознакомиться с настоящим руководством пользователя до начала использования изделия и использовать данное изделие надлежащим образом. В случае, если после сборки у Вас останутся какие-либо неустановленные детали, внимательно прочтите руководство пользователя и установите такие детали правильно. Просим Вас сохранять настоящее руководство пользователя после ознакомления.

Памятка перед началом использования

Режим автокресла для малышей

Режим автокресла для детей

Режим бустера

Стандартное обслуживание

Содержание

Памятка перед началом использования

О детском удерживающем устройстве для автомобилей.....	2
Предложения для родителей	2
О символах, используемых в данном руководстве пользователя	2
Как читать данное руководство пользователя	3
Наименование каждого компонента	5
Условия перевозки ребенка	9
Об автомобильном сидении, на которое устанавливается данное детское удерживающее устройство	11
Требования к автомобильному ремню безопасности	13
Памятка в процессе использования	15
Периодическая проверка	19
Метод сборки	20
Использование подстаканника	22
Регулировка подголовника по высоте	23

Режим автокресла для малышей

Использование подушки под поясницу	24
Регулирование плечевого ремня	25
Как установить устройство в автомобиль	30
Способ перевозки ребенка	31
Проверка правильности использования	33
Как вытащить ребенка из автокресла	34

Режим автокресла для детей

Как снять плечевой ремень	35
Как установить устройство в автомобиль	40
Способ перевозки ребенка	41
Проверка правильности использования	43

Режим бустера

Как установить устройство в автомобиль	45
Как трансформировать бустер в автокресло для малышей	46

Стандартное обслуживание

Как снять матерчатые элементы	50
Способ хранения - утилизации	52
Технические характеристики изделия	52
Обнаружили поломку?	53
Для заметок	55

Памятка перед началом использования

О детском удерживающем устройстве для автомобилей




- * Данное изделие выполняет все функции, необходимые для обеспечения безопасности ребенка. Однако, хотя эти функции потенциально могут уменьшить вред, причиняемый здоровью малыша в результате аварии, они не могут гарантировать, что ребенок останется цел и невредим.
- * Пожалуйста, не используйте каких-либо способов, не описанных в настоящем руководстве пользователя. Функции, выполняемые данным изделием, во время столкновения могут быть выполнены не в полной мере по причине ненадлежащего использования изделия.
- * Это детское удерживающее устройство универсальной категории соответствует национальному стандарту Тайваня (Китайская Республика) CNS11497. Оно подходит для большинства автомобильных сидений (но не для всех).

< Об использовании товаров, бывших в употреблении >

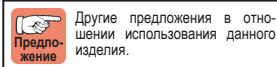
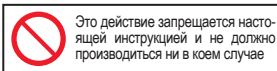
- * Не используйте какие-либо товары, бывшие в употреблении, не имея представления об опыте использования такого товара предыдущим пользователем или четкого понимания характера использования такого товара. В особенности, не используйте товары, в отношении которых Вы не уверены, попадали ли они ранее в аварию.
- * Не используйте какие-либо товары, бывшие в употреблении, с трещинами, значительными повреждениями или неплотно закрепленными металлическими деталями, поскольку такому товару мог быть нанесен существенный ущерб во время аварии

О символах, используемых в данном руководстве

- * Все символы, такие как «Опасно», «Внимание», «Примечание» и «Запрещено», указывают на потенциально возможные ситуации, когда Ваши действия не соответствуют приведенным инструкциям, и обозначают различные уровни опасности или степень ущерба, который может быть причинен. Просим Вас обращать особое внимание на эти символы при ознакомлении с настоящим руководством пользователя.

Символ	Значение символа
 Опасно	Ненадлежащее использование может привести к тяжелым травмам или даже смерти пользователя
 Внимание	Неправильное использование потенциально может вызвать смерть пользователя или причинить ему серьезные травмы
 Примечание	Ненадлежащее использование может привести к травмированию пользователя или повреждению изделия.

- * Позаботьтесь о том, чтобы ребенок освоился в детском удерживающем устройстве для автомобилей.
- * Делайте периодические остановки, чтобы ребенок мог отдохнуть во время долгой поездки.
- * Обратите внимание, что ребенка может легко стошнить в течение 30 минут после кормления.



Как читать данное руководство пользователя

- Пожалуйста, ознакомьтесь с данной инструкцией

Памятка перед началом использования
Стр. 2~10

Безопасное автомобильное сиденье и проверка автомобильного ремня безопасности
Стр. 11~14

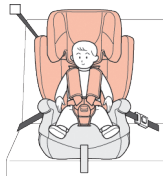
Памятка в процессе использования
Стр. 15~18

Периодическая проверка
Стр. 19

Метод сборки
Стр. 20~23

Группа I (режим автокресла для малышей)
Используйте 5-точечный привязной ремень безопасности

Условия перевозки ребенка
Вес: от 9 до 18 кг



Стр. 24~39

- (1) Использование подушки под поясницу
- (2) Регулирование плечевого ремня
- (3) Как установить устройство в автомобиль
- (4) Проверка после установки
- (5) Способ перевозки ребенка
- (6) **Проверка правильности использования**
- (7) Как вытащить ребенка из сиденья

Группа II (режим автокресла для детей)
Используйте спинку

Условия перевозки ребенка
Вес: от 15 до 25 кг



Стр. 40~48

- (1) Как отстегнуть плечевой ремень
- (2) Как установить устройство в автомобиль
- (3) Способ перевозки ребенка
- (4) **Проверка правильности использования**

Группа III (режим бустера)
Используйте только подушку сиденья

Условия перевозки ребенка
Вес: от 22 до 36 кг



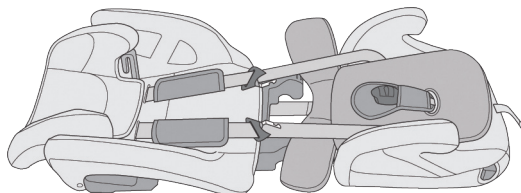
Стр. 49~54

- (1) Как снять спинку
- (2) Использование вспомогательного регулирующего плечевого ремня
- (3) Как установить устройство в автомобиль
- (4) Способ перевозки ребенка
- (5) **Проверка правильности использования**

Наименование каждого компонента

< Содержимое упаковки >

- Перед началом использования убедитесь в том, что все компоненты имеются в наличии.



Спинка

Подушка сиденья

< Вспомогательные приспособления >



Подстаканник (2 шт.)
(см. стр. 22)

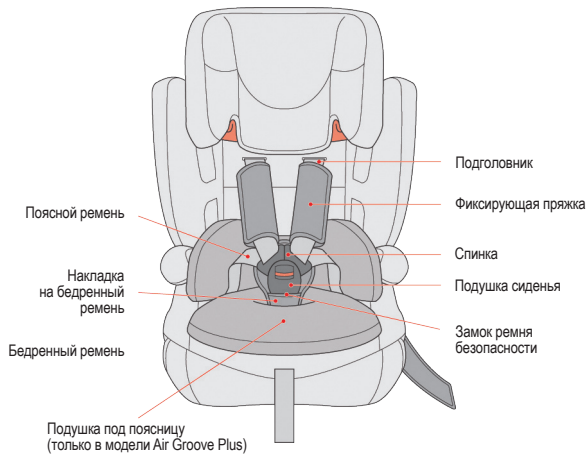


Вспомогательный регулирующий плечевой ремень
(см. стр. 50)

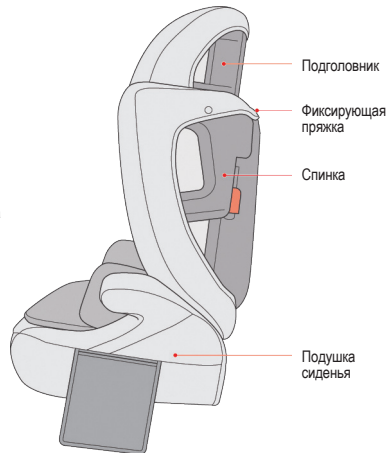


Руководство пользователя

< Основной каркас: вид спереди >

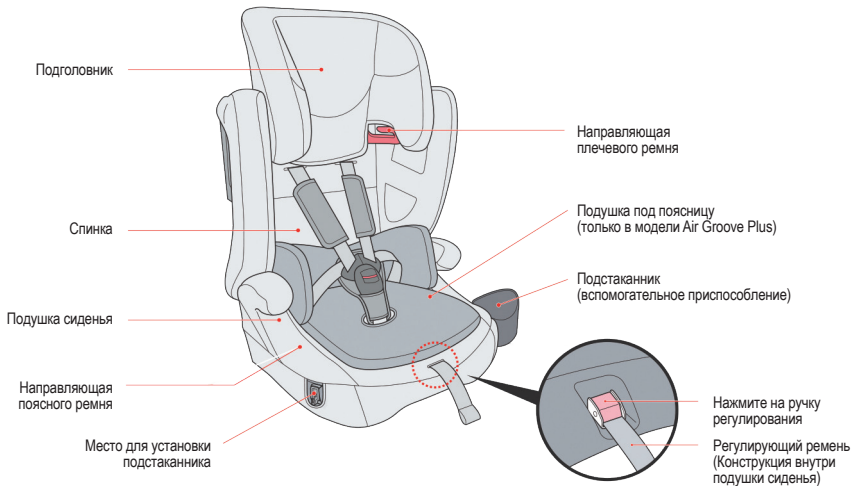


< Основной каркас: вид сбоку >

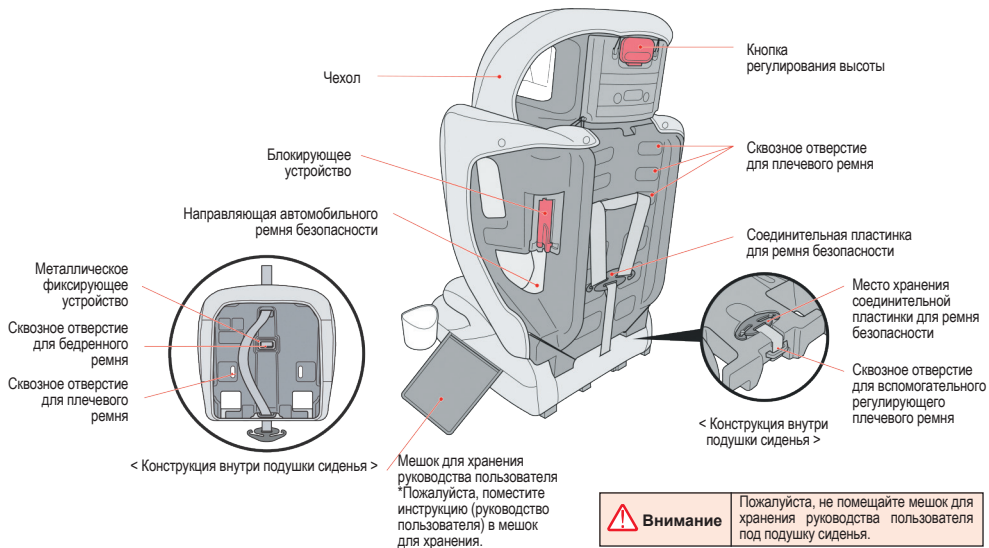


Наименование каждого компонента

< Основной каркас: вид спереди >



< Основной каркас: вид сзади >

**Внимание**

Пожалуйста, не помещайте мешок для хранения руководства пользователя под подушку сиденья.

Условия перевозки ребенка

- Пожалуйста, не используйте данное изделие для перевозки ребенка в случае несоответствия нижеприведенным условиям. Если данное изделие не отвечает следующим критериям по физическим параметрам ребенка, но используется для его перевозки, существует вероятность того, что в случае аварии изделие не сможет уменьшить вред, причиняемый здоровью ребенка.

Данное изделие может использоваться в трех различных режимах в зависимости от физических параметров ребенка.

Вес: от 9 до 18 кг

Возраст: 12 месяцев ~ 4 года
Рост: 75 ~ 105 см



Вес:
9 - 18 кг

Группа I

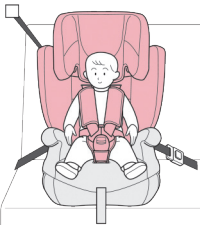
< Режим автокресла для малышей >

< Используйте 5-точечный привязной ремень безопасности >

- Воспользуйтесь автомобильным ремнем безопасности для закрепления детского удерживающего устройства. Используйте 5-точечный ремень безопасности для перевозки ребенка в машине.

< Используйте подушку под поясницу >

- Если ребенок весит менее 15 кг, используйте подушку под поясницу.



Вес: от 15 до 25 кг

Возраст: 3 ~ 7 лет
Рост: 95 ~ 120 см



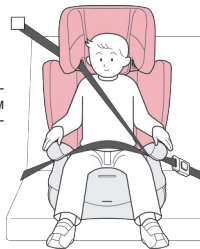
Вес:
15 - 25 кг

Группа II

< Режим автокресла для детей >

< Используйте спинку >

- Отстегните 5-точечный ремень безопасности и воспользуйтесь автомобильным ремнем безопасности для перевозки ребенка в машине.



Опасно

Пожалуйста, соблюдайте требования в отношении условий использования для каждой модели.



Внимание

Используйте подушку под поясницу только в режиме автокресла для малышей.

Используйте подушку под поясницу только в том случае, если ребенок весит менее 15 кг

Это поможет уменьшить травматизм в результате аварии.

Вес: от 22 до 36 кг

Возраст: 7 ~ 11 лет
Рост: 120 ~ 145 см



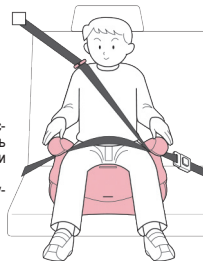
Вес:
22 - 36 кг

Группа III

< Режим бустера >

< Используйте только подушку сиденья >

- Отстегните 5-точечный ремень безопасности и снимите спинку. Воспользуйтесь автомобильным ремнем безопасности для перевозки ребенка в машине.
- Используйте вспомогательный регулирующий плечевой ремень.



- Возраст и рост указаны для справки. Родителям следует подбирать режим использования, преимущественно руководствуясь весом ребенка.

Об автомобильном сидении, на которое устанавливается данное детское удерживающее устройство

- Данное детское удерживающее устройство используется в сочетании с системой ремней безопасности автомобильного сиденья и соответствует стандартам CNS11497 и ECE R44/04, применяемым на Тайване, Китайская Республика. Данное устройство относится к категории «универсальных» детских удерживающих устройств для автомобилей.
- Данное детское удерживающее устройство подходит только для автомобильных сидений, оборудованных 3-точечными ремнем безопасности, который соответствует стандарту CNS 3972 или эквивалентным стандартам.
- Если производитель автомобиля указывает в руководстве пользователя, что в автомобиле может использоваться детское удерживающее устройство универсальной категории, то данное устройство можно надлежащим образом установить в такой автомобиль.

< Предлагаемое место установки >

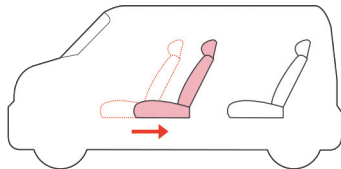
- Учитывая, что основным приоритетом при установке детского автомобильного кресла является безопасность, предлагается установить данное изделие на заднее сиденье, поскольку передняя воздушная подушка при раскрытии может травмировать ребенка.


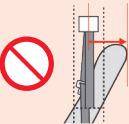
< Примечание на случай установки изделия в автомобиль, оснащенный боковыми подушками безопасности с обеих сторон >

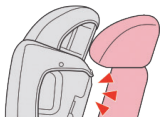
- Пожалуйста, установите данное изделие в соответствии с положениями руководства пользователя, разработанного производителем автомобиля.
- Если соответствующее приспособление для установки не описывается в руководстве пользователя, свяжитесь со службой клиентской поддержки производителя автомобиля.

< Примечание на случай, когда данное изделие можно установить только на переднее сиденье >

- Сдвиньте переднее сиденье назад в самое крайнее положение, чтобы максимально уменьшить силу удара передней подушки безопасности при ее раскрытии.



 Внимание	Если автомобильное сиденье сдвигается, следите, чтобы подголовник сиденья не оказывался позади точки крепления ремня безопасности, поскольку ремень безопасности может потерять свою защитную функцию в случае столкновения или экстренного торможения.	
---	---	---

< Автомобильное сиденье, на которое нельзя устанавливать данное изделие >**• Положение и оборудование сиденья**

- Между детским удерживающим устройством и автомобильным сиденьем не должно быть зазора.
- В случае наличия зазора снимите подголовник автомобильного сиденья.



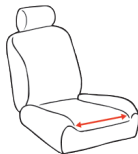
- Сиденье, направленное против движения автомобиля, например, сиденье, обращенное назад, или горизонтальное сиденье.



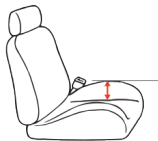
- Сиденье, на котором изделие невозможно установить надлежащим образом, например, сиденье, расположенное рядом со стойкой кузова автомобиля.

< Автомобильное сиденье, на которое нельзя устанавливать данное изделие >**• Форма сиденья**

- Недостаточная глубина сиденья (дополнительное сиденье и детское сиденье)



- Пожалуйста, не устанавливайте данное изделие на автомобильное сиденье, которое является недостаточно плоским или слишком узким (например, неоригинальное сиденье, спортивное сиденье, гоночное сиденье, дополнительное сиденье, детское сиденье или сиденье с большим округлым углублением).



Требования к автомобильному ремню безопасности

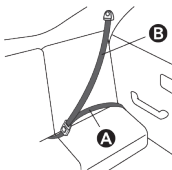
< Категория автомобильного ремня безопасности >

- Данное детское удерживающее устройство подходит только для автомобильных сидений, оборудованных 3-точечным ремнем безопасности, который соответствует стандартам CNS11497 и ECE R44/04 или эквивалентным стандартам, применяемым на Тайване, Китайская Республика.
- Данное устройство относится к категории «универсальных» детских удерживающих устройств для автомобилей.
- Пожалуйста, убедитесь в соответствии категории автомобильного ремня безопасности установленным требованиям перед установкой данного устройства для обеспечения безопасности ребенка.

Категория ремня безопасности		Характеристики	Рекомендации по установке
3-точечные ремни безопасности	Ремень безопасности типа ELR (инерционная блокировка натяжителя)	Автомобильный ремень безопасности оснащен натяжителем, но блокируется только в случае резкого торможения или столкновения.	Медленно вытяните ремень безопасности и воспользуйтесь им.
	Ремень безопасности типа ALR/ELR (автоматическая блокировка натяжителя)	Натяжитель автоматически блокирует ремень безопасности по завершении вытягивания ремня на любую длину.	Что снять данное изделие, вытяните ремень безопасности на всю длину, чтобы разблокировать натяжитель.
	Другие	Ремень безопасности, не соответствующий ни одному из представленных выше описаний	Не подходит для установки данного изделия.

< О стандарте Европейской экономической комиссии (ECE) >

- Передние и задние пассажирские сиденья должны быть оборудованы 3-точечным поясным **A** и плечевым **B** ремнем безопасности. Детское удерживающее устройство устанавливается по ходу движения автомобиля.
- Если автомобиль сертифицирован согласно стандарту ECE №16 или иным эквивалентным стандартам и оборудован 3-точечным ремнем безопасности с натяжителем, данное устройство можно установить в такой автомобиль.



< Правильное положение замка ремня безопасности >

- Положение замка ремня безопасности может повлиять на устойчивость детского удерживающего устройства. Его функция во время столкновения может быть выполнена не в полной мере.



- Если замок ремня безопасности располагается поперек сиденья, данное изделие нельзя использовать в таком автомобиле. В случае возникновения вопросов, свяжитесь с нашей службой клиентской поддержки.

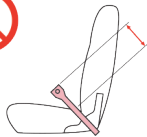


< Автомобильное сиденье, на которое нельзя устанавливать данное изделие >

- Очень узкий ремень безопасности, а точки крепления ремня безопасности располагаются на шасси автомобиля.
- Пряжка сделана из пластика, а замок располагается выше, чем обычно (некоторые кроссоверы оборудованы ремнями такого типа).
- Нижняя точка крепления ремня безопасности располагается слишком высоко (некоторые двухдверные автомобили оборудованы ремнями такого типа).

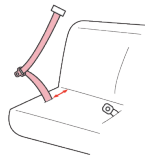


Точки крепления ремня безопасности



< Данное изделие нельзя устанавливать с использованием следующих 3-точечных ремней безопасности >

- Замок и точка крепления поясной части ремня безопасности расположены на передней части сиденья и очень далеко от спинки, из-за чего сиденье нельзя отклонить назад.




< Данное изделие нельзя устанавливать с использованием следующих ремней безопасности >

- 2-точечный ремень безопасности.
- Натяжители установлены как в верхней, так и в нижней точке крепления ремня безопасности.
- Ремень безопасности оснащен автоматическим устройством.
- Ремень на сиденье особой конструкции, например, на гоночном или спортивном автомобиле.



Памятка в процессе использования

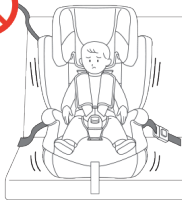
 **Опасно**

Неадекватное использование может привести к тяжелым травмам или даже смерти пользователя.

- Данное изделие не подходит для ребенка весом менее 9 кг или свыше 36 кг. В случае неадекватного использования изделия, при столкновении оно может не функционировать должным образом.




- Не следует устанавливать данное изделие на сиденье, на котором детское удерживающее устройство невозможно прочно закрепить.
В случае неадекватного использования изделия, при столкновении оно может не функционировать должным образом.



- Не используйте данное изделие, если оно закреплено не полностью, или если ослаблен ремень безопасности.
В случае неадекватного использования изделия, при столкновении оно может не функционировать должным образом.



- Не устанавливайте данное изделие на автомобильное сиденье с поврежденным ремнем безопасности.
В случае неадекватного использования изделия, при столкновении оно может не функционировать должным образом.

 **Опасно**

Неадекватное использование может привести к тяжелым травмам или даже смерти пользователя.



- Не используйте данное изделие, не пристегнув 5-точечный привязной ремень. В случае неадекватного использования изделия, при столкновении оно может не функционировать должным образом.



- Не используйте данное изделие, если ребенок стоит, сидит на корточках или на коленях. В случае неадекватного использования изделия, при столкновении оно может не функционировать должным образом.



- Соблюдайте инструкции, приведенные в настоящем руководстве пользователя или на этикетках на основном каркасе, при установке данного изделия.

Памятка в процессе использования

Внимание

Неправильное использование данного изделия потенциально может вызвать смерть пользователя или причинить ему серьезные травмы.

- Не оставляйте ребенка в машине одного.
- Не используйте данное изделие с перекрученным или ослабленным плечевым или поясным ремнем.
- Размещайте поясную лямку в области таза ребенка.
- Не сажайте в данное изделие 2 или более детей одновременно.
- Не устанавливайте данное изделие на автомобильное сиденье рядом с аварийным выходом (например, на сиденье рядом со сдвижной дверью).
- Не подкладывайте никакой амортизирующий материал под данное изделие.
- В случае каких-либо повреждений плечевого или бедренного ремня, например, трещин или оплавлений, прекратите использовать данное изделие.
- Размещайте плечевой ремень строго на плече ребенка.
- Не позволяйте ребенку прикасаться к кнопке отстегивания ремня без опасности в процессе использования изделия.
- Не регулируйте положение спинки, когда ребенок пристегнут в устройстве.
- Верхние кончики ушей ребенка должны быть ниже верхней границы корпуса изделия.
- Более плотная и тяжелая одежда или приспособления для защиты от холода могут ослабить натяжение ремня безопасности, если он пристегнут поверх такой одежды и приспособлений, поэтому сначала пристегните ребенка, а затем надевайте такую одежду и приспособления.
- Не позволяйте ребенку играть с ремнем безопасности.
- В случае, если по неосторожности в пряжку ремня безопасности попала вода, сок, грязь или мусор, прекратите использовать данное изделие. В случае ненадлежащего использования изделия, при столкновении оно может не функционировать должным образом.
- Если данное изделие сильно пострадало в результате аварии или при падении, прекратите его использовать.
- Не разбирайте и не переплавляйте данное изделие, не заменяйте оригинальные детали любыми другими, кроме специально предназначенных для этого.
- Не снимайте чехол или амортизирующий материал устройства и не заменяйте эти компоненты другими. Не используйте данное изделие в поврежденном состоянии.
- Не позволяйте ребенку использовать данное изделие в качестве игрушки.
- Не позволяйте лицу, которое занимается ребенком (родители или няня) присаживаться на данное изделие.
- Утилизируйте упаковку данного изделия надлежащим образом и не позволяйте ребенку играть с ней и надевать ее на голову.
- Не присаживайтесь на данное изделие.
- Если подголовник поврежден, прекратите использовать данное изделие.
- Когда данное изделие не используется, убедитесь в том, что оно надлежащим образом зафиксировано или убрано в багаж, чтобы предотвратить его падение и травмирование людей в салоне автомобиля в случае столкновения или экстренного торможения.
- В случае возникновения любых вопросов в отношении установки или использования данного изделия, свяжитесь с нашими дистрибьюторами или головным офисом. Ознакомьтесь с условиями гарантии на товар на стр. 64.

Внимание

Неадекватное использование может привести к травмированию пользователя или повреждению изделия.

- Не оставляйте данное изделие на солнце, поскольку металлические компоненты могут нагреться и обжечь пользователя.
- Дверца машины или сдвигающееся сиденье не должны сдавливать жесткие части корпуса или пластиковые детали данного изделия.
- Не размещайте данное изделие в автомобиле, не зафиксировав его с помощью ремня безопасности, и не помещайте в салон автомобиля никаких предметов, которые могут поранить находящихся внутри людей в случае столкновения.
- Не устанавливайте данное изделие, если оно может помешать переключению передач или работе тормоза.
- Не размещайте данное изделие в непосредственной близости от источника зажигания.
- Не оставляйте данное изделие вне помещения на длительное время.
- Всегда закрепляйте данное изделие на месте с помощью ремня безопасности и не используйте его в качестве стула.
- Убедитесь в том, что данное изделие зафиксировано с помощью ремня безопасности даже в том случае, если ребенок в нем отсутствует.
- Не позволяйте ребенку устанавливать данное изделие самостоятельно.
- Не ставьте на данное изделие никаких тяжелых предметов.
- Использование данного изделия в запыленных помещениях может привести к поломке подвижных деталей.
- Не используйте растворители для очистки основного каркаса данного изделия.
- Не срывайте предупреждающую наклейку с основного каркаса данного изделия.
- Следите, чтобы данное изделие не намочило под дождем.
- Тщательно закрепите прочие предметы, находящиеся в салоне автомобиля, например, багаж, которые могут причинить травмы в случае столкновения.
- Не устанавливайте данное изделие на переднее пассажирское сиденье.

В случае чрезвычайной ситуации

Покиньте опасное место

- 1 Нажмите на кнопку отстегивания, чтобы расстегнуть пряжку ремня безопасности.
- 2 Отстегните плечевой ремень
- 3 Вытащите ребенка из устройства.
- 4 Идите в безопасное место, чтобы укрыться.



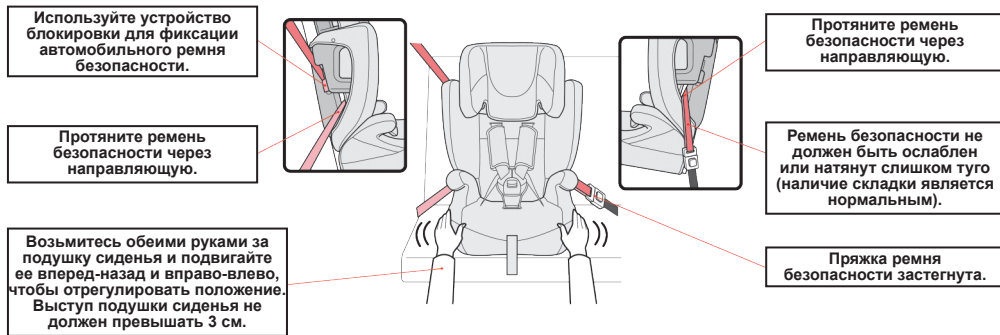
В случае, если пряжку не удастся вытащить из замка

- Воспользуйтесь обычным ножом из магазина, чтобы обрезать плечевой ремень и вытащить ребенка.



Периодическая проверка

- Убедитесь в том, что детское удерживающее устройство установлено надлежащим образом, до того, как сажать в него ребенка.
- Не используйте непрочно зафиксированное детское удерживающее устройство, поскольку такое изделие может не выполнить своих функций надлежащим образом при аварии, а в некоторых серьезных случаях может даже привести к смерти.
- Внимательно осмотрите все детали перед началом использования данного детского удерживающего устройства для автомобилей.



Предложение

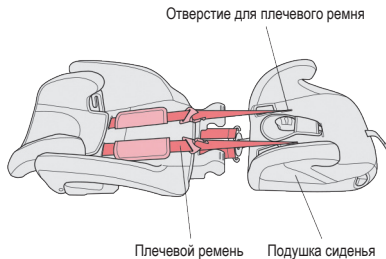
- Даже если ребенок не находится в автокресле, используйте ремень безопасности для фиксации данного устройства, поскольку оно может травмировать пассажиров в случае столкновения или экстренного торможения.

Метод сборки

< Сборка спинки и подушки сиденья >

• Осуществляйте сборку в просторном помещении на плоской поверхности.

1. Убедитесь в том, что плечевой ремень вставлен в предназначенные для него отверстия в подушке сиденья.
2. Поставьте оба колена в центр подушки сиденья и надавите на нее своим весом.

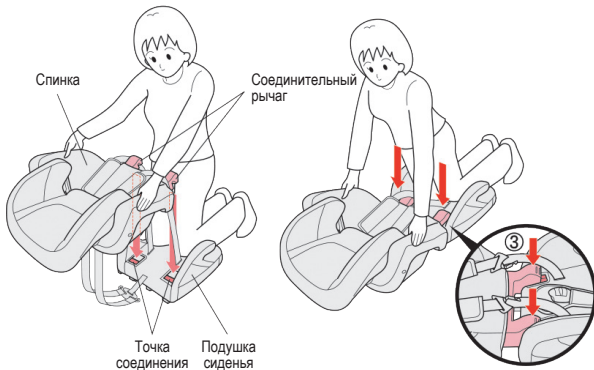


Внимание

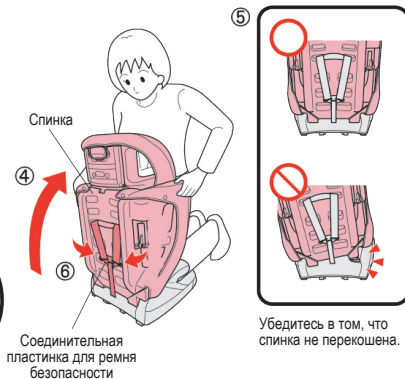
Соблюдайте осторожность при сборке, чтобы не поранить руки и пальцы.

Метод сборки

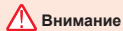
3. Приподнимите спинку в горизонтальном положении вверх, чтобы вставить соединительные рычаги в точки соединения на подушке сиденья.
4. Поднимите спинку в вертикальное положение.



5. Убедитесь в том, что спинка установлена надлежащим образом.
6. Убедитесь в том, что плечевой ремень закреплен в соединительной пластинке для ремня безопасности.



Убедитесь в том, что спинка не перекошена.



Внимание

- Будьте осторожны, чтобы не прищемить себе палец в процессе сборки.
- Следите за тем, чтобы спинка не выскочила из крепления на подушке сиденья во время переноски собранного детского удерживающего устройства в автомобиль.



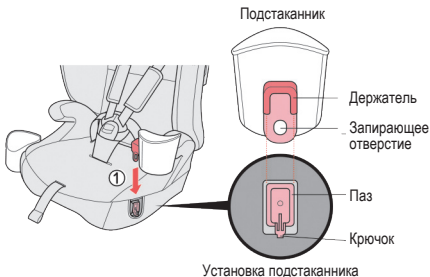
Предложение

Следите за тем, чтобы не защемить матерчатые элементы изделия.

Использование подстаканника

< Установка подстаканника >

1. Вставьте держатель подстаканника сверху в соответствующий паз на месте установки и зафиксируйте запирающее отверстие на крючке.
2. Потяните подстаканник на себя, чтобы убедиться в том, что он не упадет.



Предложение

Если детское удерживающее устройство устанавливается на переднем пассажирском сиденье, держатель устанавливать не следует, поскольку он может помешать переключению передач и работе ручного тормоза.

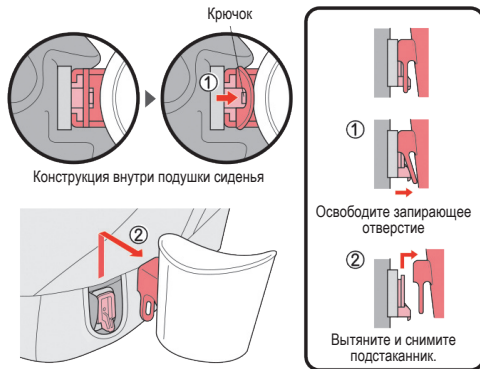


Внимание

- Не помещайте горячий напиток в подстаканник во избежание получения ожогов.
- Следите за тем, чтобы ребенок не облакачивался на подстаканник.

< Снятие подстаканника >

1. Освободите запирающее отверстие, располагающееся между подстаканником и подушкой сиденья.
2. Потяните подстаканник вверх и снимите его.



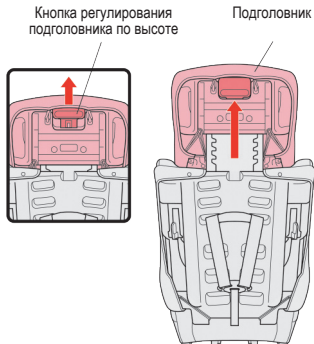
Примечание

- Если подстаканник соприкасается с дверцей машины, установите его с другой стороны.
- Следите за тем, чтобы не разлить напиток при использовании подстаканника.

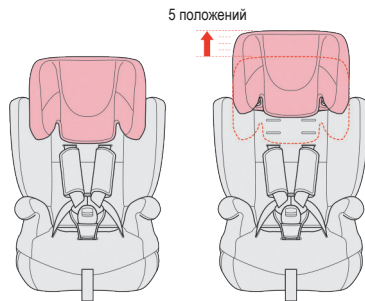
Регулирование подголовника по высоте

< Регулирование подголовника по высоте >

1. Потяните кнопку регулировки подголовника вверх, чтобы изменить его высоту.



2. Убедитесь в том, что подголовник зафиксирован надлежащим образом в одном из 5 положений.



Внимание

- Убедитесь в том, что центр тяжести головы (верхние кончики ушей) располагается ниже верхней границы спинки детского удерживающего устройства.
- Следите за тем, чтобы не прищемить и не травмировать руку или палец основным каркасом при регулировании положения подголовника.

Примечание

- Убедитесь в том, что подголовник надежно зафиксирован.



Вес:
9 - 18 кг

Режим автокресла для малышей / Использование подушки под поясницу (только для модели Air Groove Plus)

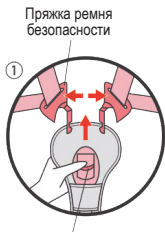
< Подушка под поясницу >

- Подушку под поясницу необходимо использовать, если ребенок весит менее 15 кг.
- Подушку под поясницу можно вытащить, если ребенок весит более 15 кг, и ему слишком тесно сидеть.



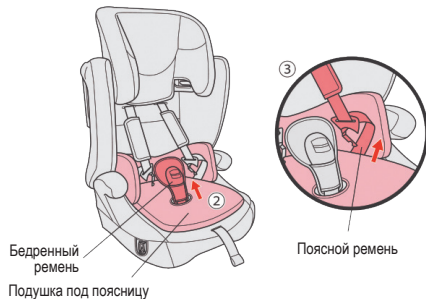
< Установка >

1. Нажмите кнопку отстегивания ремня безопасности, чтобы расстегнуть пряжку.



Кнопка отстегивания ремня безопасности

2. Пропустите бедренный ремень через отверстие на подушке под поясницу.
3. Вытяните поясные ремни по бокам подушки сиденья.



Внимание

- Используйте подушку под поясницу только в режиме автокресла для малышей.
- Используйте подушку под поясницу только в том случае, если ребенок весит менее 15 кг. Это поможет уменьшить травматизм в результате аварии.
- Чтобы снять подушку под поясницу, выполните указанные действия в обратном порядке.

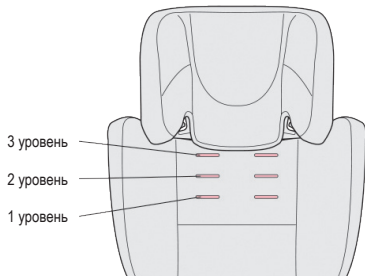


Вес:
9 - 18 кг

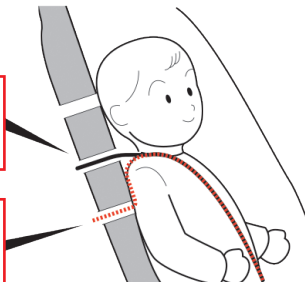
Режим автокресла для малышей / Регулирование плечевого ремня

< Отверстие для плечевого ремня >

1. Плечевой ремень можно отрегулировать с помощью отверстий, расположенных на 3 различных уровнях (изначально плечевой ремень пройдет в отверстие на 1 уровне).



2. Воспользуйтесь тем отверстием для плечевого ремня, которое расположено выше уровня плеча ребенка.



Убедитесь в том, что отверстие, в которое пройдет плечевой ремень, располагается чуть выше уровня плеча ребенка.



Внимание

- Не используйте отверстие для плечевого ремня, расположенное ниже уровня плеча ребенка. В случае ненадлежащего использования изделия, при столкновении оно может не функционировать должным образом.

Вес	Рост	Используемое отверстие плечевого ремня
От 9 до 18 кг	95 см	3 уровень
	85 см	2 уровень
	75 см	1 уровень



Вес:
9 - 18 кг

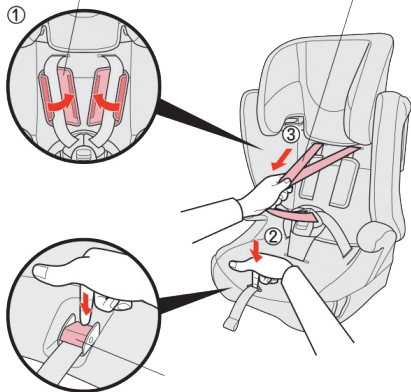
Режим автокресла для малышей / Регулирование плечевого ремня

< Ослабить плечевой ремень >

1. Отогните защитную накладку (слева и справа) на плечевом ремне.
2. Нажмите на ручку регулирования.
3. Продолжайте удерживать ручку регулирования в нажатом состоянии и тяните плечевой ремень на себя.

Накладка на плечевой ремень

Плечевой ремень



< Конструкция внутри
подушки сиденья >

< Снять плечевой ремень >

4. Вытащите плечевой ремень из соединительной пластинки (слева и справа).



Плечевой ремень

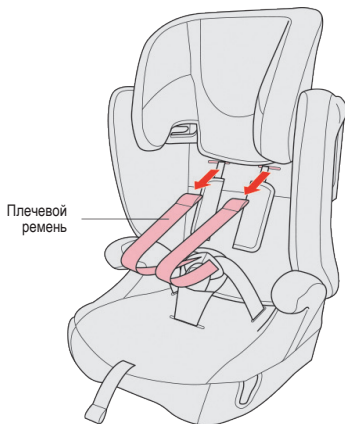
Соединительная
пластинка для ремня
безопасности



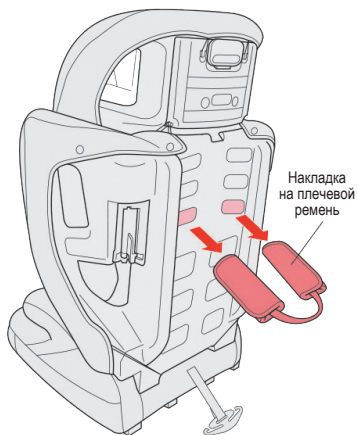
Вес:
9 - 18 кг

Режим автокресла для малышей / Регулирование плечевого ремня

5. Вытяните плечевой ремень из отверстий на сиденье спереди (слева и справа).



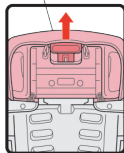
6. Вытащите защитную накладку на плечевой ремень из отверстий на спинке сзади (слева и справа).



< Отрегулировать подголовник по высоте >

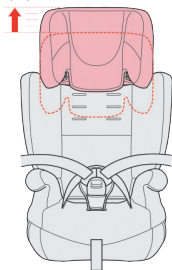
7. Надавите на кнопку регулирования подголовника в направлении вверх, чтобы поднять подголовник до уровня, позволяющего увидеть расположенные отверстия для плечевого ремня.

Кнопка регулирования подголовника по высоте



< Вид сзади >

5 положений



Внимание

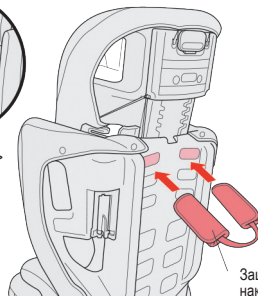
- Убедитесь в том, что центр тяжести головы (верные кончики ушей) располагается ниже верхней границы спинки детского удерживающего устройства.
- Следите за тем, чтобы не прищемить и не травмировать руку или палец основным каркасом при регулировании положения подголовника.
- Необходимо подвигать подголовник вверх-вниз, чтобы убедиться в том, что он надежно зафиксирован.

< Вставить защитную накладку на плечевой ремень >

8. Проденьте защитную накладку на плечевой ремень в отверстия, используемые для плечевого ремня (слева и справа).



< Вид спереди >



Защитная накладка



Внимание

- Не используйте накладку на плечевой ремень вверх ногами.
- Не продевайте левую и правую части накладки на плечевой ремень в отверстия на разной высоте. В случае ненадлежащего использования изделия, при столкновении оно может не функционировать должным образом.

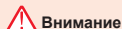
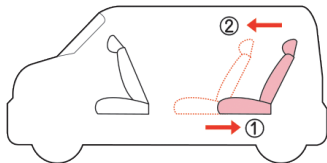
Выбор подходящего положения для автомобильного сиденья



Предложение

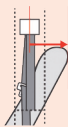
При использовании устройства в режиме автокресла для малышей, если автомобильное сиденье сдвигается, сдвиньте сиденье вперед после установки устройства, чтобы зафиксировать автокресло более надежно.

1. Перед установкой детского удерживающего устройства сдвиньте автомобильное сиденье, на которое устанавливается устройство, назад до самого конца.
2. После установки устройства сдвиньте автомобильное кресло вперед.



Внимание

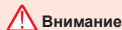
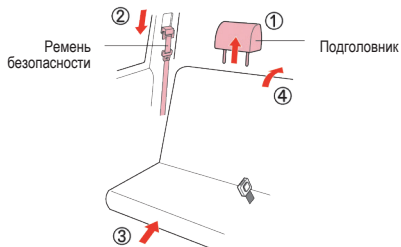
- Если автомобильное сиденье сдвигается, следите, чтобы верхняя часть подголовника сиденья не оказывалась позади точки крепления ремня безопасности. В случае ненадлежащего использования изделия, при столкновении оно может не функционировать должным образом.



< Подготовка перед установкой >

- Только в случае возможности соответствующей регулировки

1. Снимите подголовник автомобильного сиденья.
2. Уменьшите высоту крепления ремня безопасности относительно уровня плеча.
3. Сдвиньте автомобильное сиденье назад до самого конца.
4. Слегка отклоните сиденье назад.



Внимание

- Не устанавливайте данное изделие на автомобильное сиденье рядом с аварийным выходом.
- Поместите снятый подголовник в багажник или в отделение для хранения.
- Не используйте данное изделие в том случае, если спинка сиденья отклонена слишком далеко назад. В случае ненадлежащего использования изделия, при столкновении оно может не функционировать должным образом.



Вес:
9 - 18 кг

Режим автокресла для малышей / Как установить устройство в автомобиль

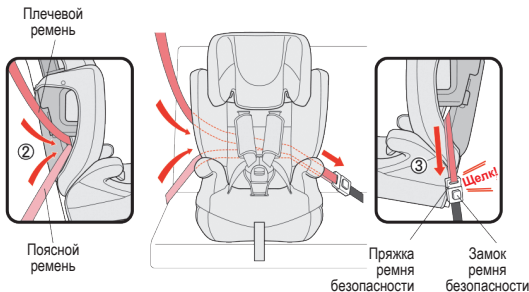
< Как установить устройство в автомобиль >

1. При установке детского удерживающего устройства в автомобиль необходимо устранить зазор между спинкой устройства и спинкой автомобильного сиденья.



< Зафиксировать ремень безопасности >

2. Протяните ремень безопасности через направляющую и вытяните пряжку в направлении замка ремня безопасности.
3. Защелкните пряжку в замке, чтобы пристегнуть ремень безопасности.



Внимание

- Убедитесь в том, что подголовник не создает зазора между автомобильным сиденьем и устройством.
- Передняя часть детского удерживающего устройства не должна выступать за пределы автомобильного сиденья.

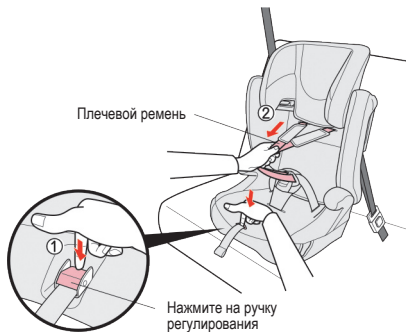


Вес:
9 - 18 кг

Режим автокресла для малышей / Способ перевозки ребенка

< Разблокировать плечевой ремень >

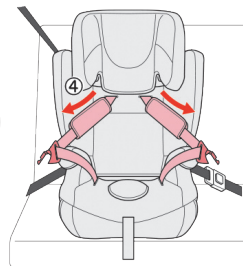
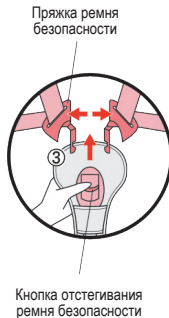
1. Нажмите на ручку регулирования.
2. Продолжайте удерживать ручку регулирования в нажатом состоянии и тяните плечевой ремень на себя.



< Конструкция внутри подушки сиденья >

< Расстегнуть пряжку ремня безопасности >

3. Нажмите кнопку отстегивания ремня безопасности, чтобы вытащить пряжку.
4. Отведите плечевой ремень влево и вправо.



Необходимо вытянуть только плечевой ремень, не трогая защитную накладку.

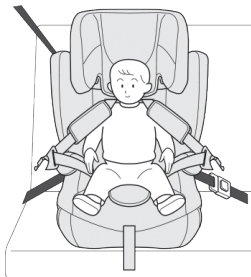


Вес:
9 - 18 кг

Режим автокресла для малышей / Способ перевозки ребенка

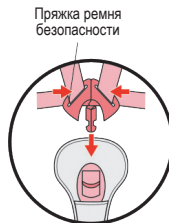
< Посадить ребенка в устройство >

5. Пosaдите ребенка максимально глубоко на подушку сиденья.

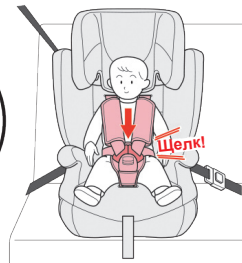


< Пристегнуть ремень безопасности >

6. Пристегните левый и правый ремень безопасности.



Пряжка ремня
безопасности



Щелк!



Внимание

- Пристегивая ремень безопасности, следите за тем, чтобы **не прищемить** и **не травмировать** пальцы или руку.
- Если во время пристегивания ремня безопасности перестал раздаваться щелчок, прекратите использовать данное изделие, иначе **при столкновении оно может не выполнить своих функций.**

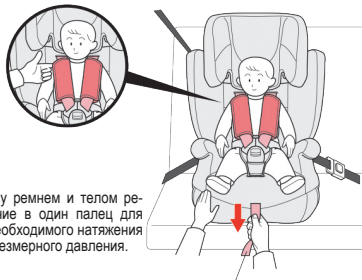


Вес:
9 - 18 кг

Режим автокресла для малышей / Способ перевозки ребенка

< Отрегулировать плечевой ремень >

7. Затяните ремень до нужного уровня, чтобы отрегулировать степень натяжения.
(если регулирующий ремень слишком ослаблен, см. стр. 34)



Регулирующий ремень

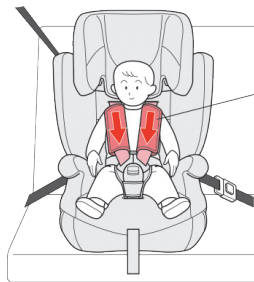


Предложение

Оставьте между ремнем и телом ребенка расстояние в один палец для обеспечения необходимого натяжения и избежания чрезмерного давления.

< Отрегулировать накладку на плечевом ремне >

8. Поместите защитную накладку на грудь ребенка.



Накладка на плечевой ремень



Внимание

- Перекручивание плечевого или поясного ремня недопустимо. Кроме того, поясной ремень должен размещаться в области таза.
- В случае ненадлежащего использования изделия, при столкновении оно может не функционировать должным образом.



Примечание

- Обратите внимание, что защитная накладка не должна блокировать отверстие для плечевого ремня.



Вес:
15 - 25 кг

Режим автокресла для малышей / Проверка правильности использования



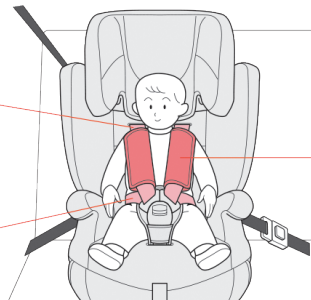
Внимание

- Перекручивание плечевого или поясного ремня недопустимо. Поясной ремень должен размещаться строго в области таза. В случае неправильной эксплуатации или использования изделие может привести к смерти ребенка или причинить ему серьезные травмы.

< Условия перевозки ребенка > Вес: 9 - 18 кг Возраст: 12 месяцев – 4 года Рост: 75 – 105 см

Проденьте плечевой ремень в отверстие, которое расположено выше уровня плеча ребенка.

Чтобы зафиксировать область таза ребенка, спустите поясной ремень ниже.



Защитная накладka должна размещаться на груди.

- Если устройство не получается установить надлежащим образом, повторите действия, описанные на стр. 35-37, заново.
- Убедитесь в том, что в автомобиле достаточно места для данного детского удерживающего устройства, прежде чем сажать в него ребенка.

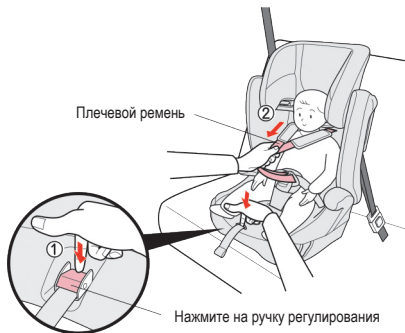


Вес:
9 - 18 кг

Режим автокресла для малышей / Как вытащить ребенка из автокресла

< Разблокировать плечевой ремень >

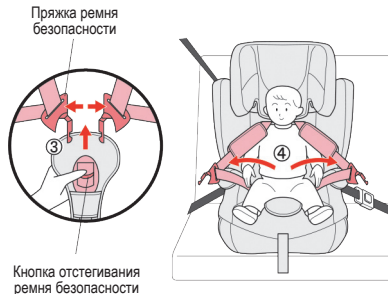
1. Нажмите на ручку регулирования.
2. Продолжайте удерживать ручку регулирования в нажатом состоянии и тяните плечевой ремень на себя.



< Конструкция внутри
подушки сиденья >

< Расстегнуть пряжку ремня безопасности >

3. Нажмите кнопку отстегивания ремня безопасности, чтобы вытащить пряжку.
4. Отведите плечевой ремень влево и вправо, чтобы вытащить ребенка из устройства.



Предложение

Необходимо вытянуть только плечевой ремень, не трогая защитную накладку.

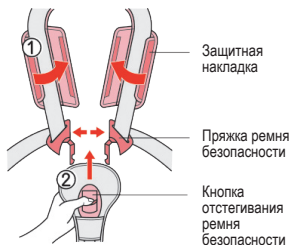


Вес:
15 - 25 кг

Режим автокресла для детей / Как снять плечевой ремень

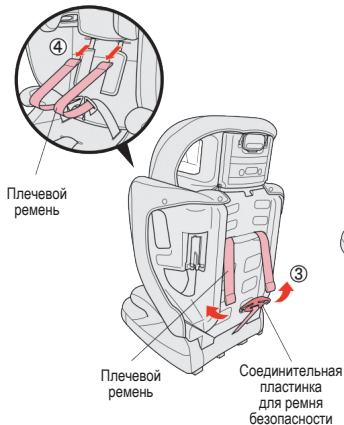
< Расстегнуть пряжку ремня безопасности >

1. Отогните защитную накладку.
2. Нажмите на кнопку отстегивания ремня безопасности, чтобы расстегнуть пряжку.



< Извлеките плечевой ремень >

3. Вытащите плечевой ремень из соединительной пластинки (слева и справа).
4. Вытяните плечевой ремень из отверстий на сиденье детского удерживающего устройства спереди (слева и справа).



< Снять защитную накладку с плечевого ремня >

5. Вытащите защитную накладку на плечевой ремень из отверстий на спинке сзади (слева и справа).





Вес:
15 - 25 кг

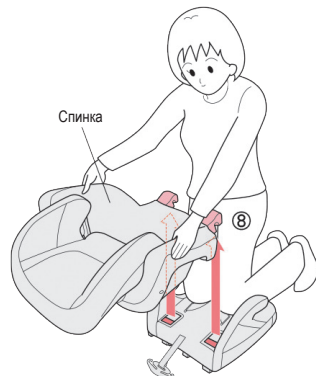
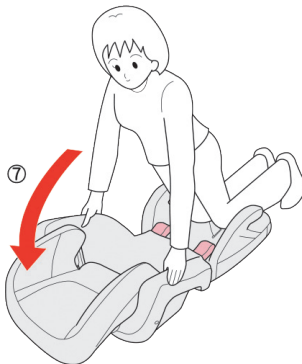
Режим автокресла для детей / Как снять плечевой ремень

< Снять спинку > • Продолжайте разборку в просторном помещении на плоской поверхности.

6. Поставьте оба колена в центр подушки сиденья и надавите на нее своим весом.

7. Опустите спинку в горизонтальное положение.

8. Приподнимите спинку в горизонтальном положении вверх и снимите ее.





Вес:
15 - 25 кг

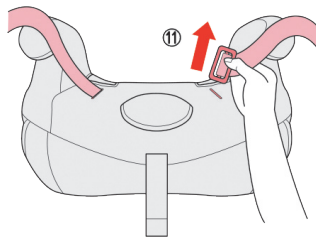
Режим автокресла для детей / Как снять плечевой ремень

< Разблокировать фиксирующее устройство >

9. Слегка потяните на себя металлическое фиксирующее устройство через отверстие для плечевого ремня внутри подушки сиденья.
10. Протолкните металлическое фиксирующее устройство в отверстие в подушке сиденья вместе с плечевым ремнем.



11. Вытяните плечевой ремень из отверстий в верхней части подушки сиденья (слева и справа).



Храните извлеченный плечевой ремень надлежащим образом.



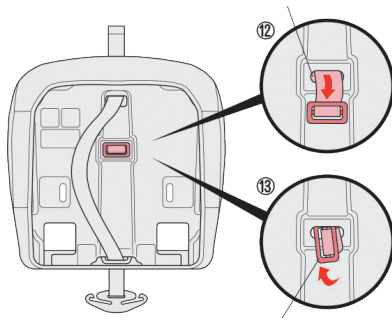
Вес:
15 - 25 кг

Режим автокресла для детей / Как снять плечевой ремень

< Снять бедренный ремень >

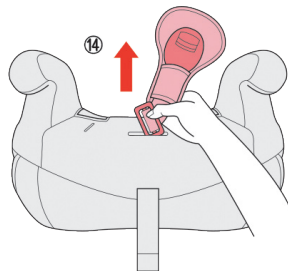
12. Слегка потяните на себя металлическое фиксирующее устройство через отверстие для бедренного ремня внутри подушки сиденья.
13. Протолкните металлическое устройство в отверстие в подушке сиденья вместе с бедренным ремнем.
14. Вытяните бедренный ремень из отверстия в верхней части подушки сиденья.

Потяните бедренный ремень
на себя через отверстие



Конструкция внутри
подушки сиденья

Металлическое
фиксирующее
устройство



Указанные действия будет проще выполнить, если снять защитное приспособление с бедренного ремня. Храните извлеченный бедренный ремень и защитное приспособление надлежащим образом.

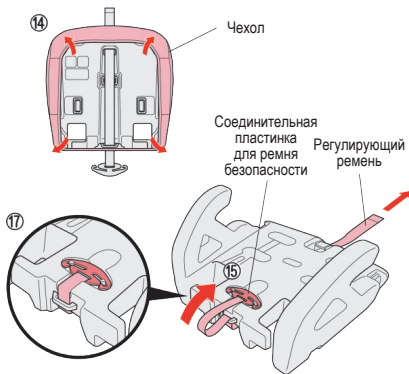


Вес:
15 - 25 кг

Режим автокресла для детей / Как снять плечевой ремень

< Поместить соединительную пластинку для ремня безопасности в место хранения >

14. Снятите чехол сиденья по краям (см. стр. 60).
15. Поместите соединительное устройство для ремня безопасности в место хранения, как показано на рисунке.
16. Верните чехол на место.
17. Затяните регулирующий ремень.

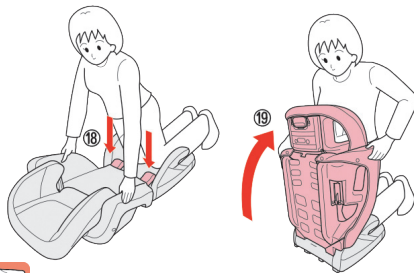


Предложение

Поместите дополнительный регулирующий ремень под чехол.

< Установить спинку >

- Осуществляйте сборку в просторном помещении на плоской поверхности
- 18. Установите спинку в горизонтальное положение и вставьте соединительные рычаги в точки соединения на подушке сиденья.
- 19. Поднимите спинку в вертикальное положение.
- 20. Убедитесь в том, что спинка установлена надлежащим образом (см. стр. 21).



Предложение

Следите за тем, чтобы не защемить чехол.



Внимание

- Будьте осторожны, чтобы не прищемить себе палец в процессе сборки.
- Следите за тем, чтобы спинка не выскочила из крепления на подушке сиденья во время переноски собранного детского удерживающего устройства в автомобиль.

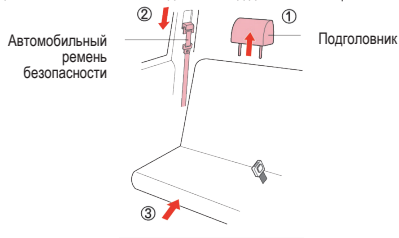


Вес:
15 - 25 кг

Режим автокресла для детей / Как установить устройство в автомобиль

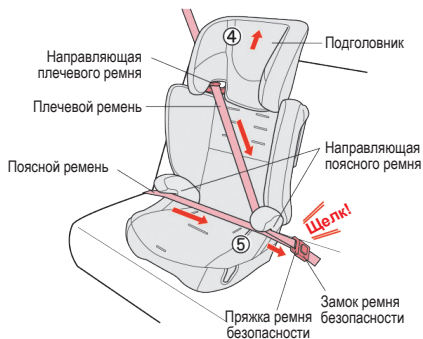
< Подготовка перед установкой >

- Только в случае возможности соответствующей регулировки
1. Снимите подголовник автомобильного сиденья.
 2. Уменьшите высоту крепления ремня безопасности относительно уровня плеча.
 3. Сдвиньте автомобильное сиденье назад до самого конца.



< Поместить детское удерживающее устройство в автомобиль >

4. Надавите на кнопку регулирования высоты подголовника в направлении вверх, чтобы приподнять подголовник.
5. Протяните плечевой и поясной ремень через соответствующие направляющие. Пристегните ремень безопасности.



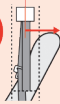
Предложение

Даже если ребенок не находится в автокресле, убедитесь в том, что данное устройство зафиксировано с помощью ремня безопасности.



Внимание

- Не используйте данное изделие в том случае, если спинка сиденья отклонена слишком далеко назад. В случае ненадлежащего использования изделия, при столкновении оно может не функционировать должным образом.
- Если автомобильное сиденье сдвигается, следите, чтобы верхняя часть подголовника сиденья не оказывалась позади точки крепления ремня безопасности. В случае ненадлежащего использования изделия, при столкновении оно может не функционировать должным образом.



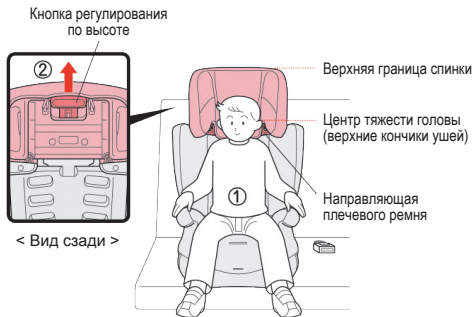


Вес:
15 - 25 кг

Режим автокресла для детей / Способ перевозки ребенка

< Отрегулировать подголовник >

1. Посадите ребенка максимально глубоко на подушку сиденья.
2. Надавите на кнопку регулирования подголовника в направлении вверх и отрегулируйте положение направляющей плечевого ремня таким образом, чтобы она располагалась чуть выше уровня плеча ребенка.



< Вставить плечевой ремень >

3. Проденьте плечевой ремень в направляющую.



⚠ Внимание

- Убедитесь в том, что центр тяжести головы (верхние кончики ушей) располагается ниже верхней границы спинки детского удерживающего устройства.
- Следите за тем, чтобы не прищемить и не травмировать руку или палец основным каркасом при регулировании положения подголовника.

⚠ Внимание

- Перекручивание плечевого ремня недопустимо.
- Направляющая плечевого ремня должна располагаться выше уровня плеча ребенка.
- При использовании данного изделия нельзя применять функцию автоматической блокировки натяжителя (ALR) автомобильного ремня безопасности, поскольку в этом случае ремень безопасности может вызвать удушье или серьезное затруднение дыхания.

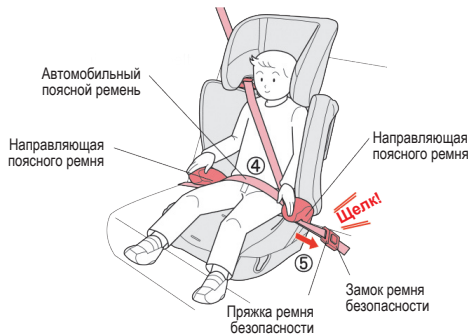


Вес:
15 - 25 кг

Режим автокресла для детей / Способ перевозки ребенка

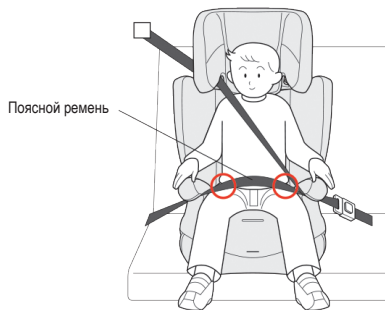
< Зафиксировать поясной ремень >

4. Протяните автомобильный поясной ремень через направляющие (слева и справа).
5. Пристегните ремень безопасности.



< Спустить поясной ремень ниже >

6. Спустите поясной ремень ниже таким образом, чтобы он размещался в области таза ребенка.



Внимание

- Перекручивание поясного ремня недопустимо.



Вес:
15 - 25 кг

Режим автокресла для детей / Проверка правильности использования



Внимание

- Ослабление или перекручивание автомобильного ремня безопасности недопустимо, в противном случае ремень безопасности не выполнит своей функции при столкновении.
- При использовании данного изделия нельзя применять функцию автоматической блокировки натяжителя (ALR) автомобильного ремня безопасности, поскольку в этом случае ремень безопасности может вызвать удушение или серьезное затруднение дыхания.

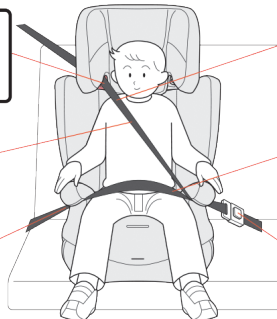
< Условия перевозки ребенка > Вес: 15 - 25 кг Возраст: 3 – 7 лет Рост: 95 - 120 см

Проденьте плечевой ремень в направляющую, расположенную выше уровня плеча ребенка.



Автомобильный ремень безопасности не слишком ослаблен, не слишком широк и не перекручен (наличие складок является нормальным).

Поясной ремень действительно проходит через соответствующие направляющие.



Плечевой ремень не сдавливает шею или иную уязвимую часть тела ребенка.

Пристегните автомобильный ремень безопасности.

- Если устройство не получается установить надлежащим образом, повторите действия, описанные на стр. 45-46, заново.
- Убедитесь в том, что в автомобиле достаточно места для данного детского удерживающего устройства, прежде чем сажать в него ребенка.



Вес:
22 - 36 кг

Режим бустера / Использование вспомогательного регулирующего плечевого ремня

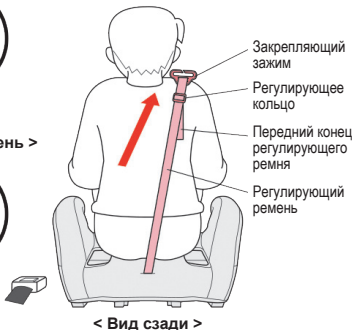
< Изменить длину вспомогательного регулирующего плечевого ремня >

5. Ослабьте натяжение в регулирующем кольце, чтобы скорректировать длину ремня, и расположите закрепляющий зажим на уровне плеча ребенка.

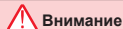
< Удлинить ремень >



< Укоротить ремень >



Передний конец регулирующего ремня располагается на спине.



Внимание

- Необходимо вставить вспомогательный регулирующий плечевой ремень в специальное отверстие в подушке сиденья.



Вставьте вспомогательный регулирующий плечевой ремень в отверстие.



Предложение

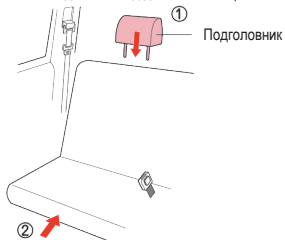


Режим бустера /

Как установить устройство в автомобиль

< Подготовка перед установкой >

- Только в случае возможности соответствующей регулировки
- 1. Если подголовник автомобильного сиденья снят, установите его обратно.
- 2. Сдвиньте автомобильное сиденье назад до самого конца.

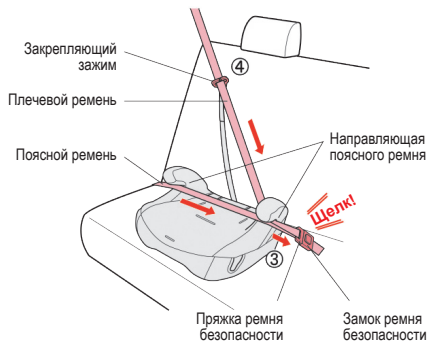


⚠ Внимание

- Не используйте данное изделие в том случае, если спинка сиденья отклонена слишком далеко назад. В случае ненадлежащего использования изделия, при столкновении оно может не функционировать должным образом.
- Если автомобильное сиденье сдвигается, следите, чтобы верхняя часть подголовника сиденья не оказывалась позади точки крепления ремня безопасности. В случае ненадлежащего использования изделия, при столкновении оно может не функционировать должным образом.

< Поместить детское удерживающее устройство в автомобиль >

3. Протяните плечевой и поясной ремень через соответствующие направляющие и пристегните ремень безопасности.
4. Установите закрепляющий зажим на плечевой ремень.



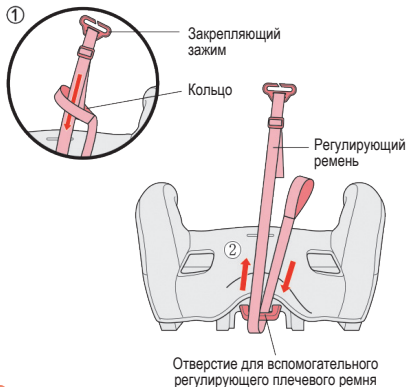
Передний конец регулирующего ремня располагается на передней части подушки сиденья.



Как трансформировать бустер в автокресло для малышей

< Снять вспомогательный регулирующий плечевой ремень >

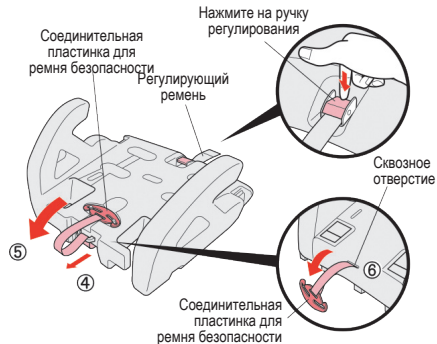
1. Снимите чехол и вытащите закрепляющий зажим из петли.
2. Вытяните регулирующий ремень из отверстия для вспомогательного регулирующего плечевого ремня в подушке сиденья.



Храните извлеченный вспомогательный регулирующий плечевой ремень надлежащим образом.

< Снять соединительную пластинку для ремня безопасности >

3. Снимите чехол (см. стр. 60).
4. Нажмите на ручку регулирования, чтобы ослабить ремень.
5. Вытащите соединительную пластинку.
6. Верните чехол сиденья на место и протяните соединительную пластинку через сквозное отверстие.



Вытащите регулирующий ремень из чехла изделия.



Вес:
9 - 18 кг

Как трансформировать бустер в автокресло для малышей

< Установить бедренный ремень >

7. Вставьте металлическое фиксирующее устройство для бедренного ремня в отверстие для бедренного ремня, расположенное в верхней части подушки сиденья.
8. Убедитесь в том, что фиксирующее металлическое устройство надежно закреплено внутри подушки сиденья.



Предложение

Указанные действия будет проще выполнить, если снять защитное приспособление с бедренного ремня.

< Установить плечевой ремень >

9. Вставьте металлическое фиксирующее устройство для плечевого ремня в отверстия для плечевого ремня, расположенные в верхней части подушки сиденья (слева и справа).
10. Убедитесь в том, что фиксирующее металлическое устройство надежно закреплено внутри подушки сиденья (слева и справа).



Предложение

Распрямите перекрученные участки плечевого ремня.

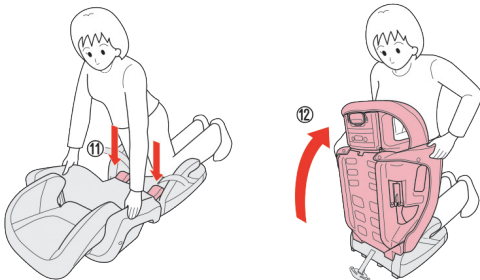


Вес:
9 - 18 кг

Как трансформировать бустер в автокресло для малышей

< Установить спинку >

- Продолжайте сборку в просторном помещении на плоской поверхности
- 11. Установите спинку в горизонтальное положение и вставьте соединительные рычаги в точки соединения на подушке сиденья.
- 12. Поднимите спинку в вертикальное положение.
- 13. Убедитесь в том, что спинка установлена надлежащим образом (см. стр. 21).



Предложение

Следите за тем, чтобы не защемить чехол.

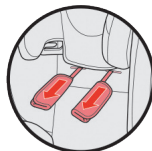


Внимание

- Будьте осторожны, чтобы не прищемить себе палец в процессе сборки.
- Следите за тем, чтобы спинка не выскочила из крепления на подушке сиденья во время переноски собранного детского удерживающего устройства в автомобиль.

< Вставить защитную накладку на плечевой ремень >

- 14. Проденьте защитную накладку на плечевой ремень в отверстия слева и справа.



< Вид спереди >

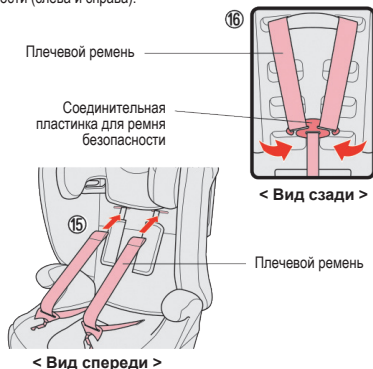


Внимание

- Не используйте накладку на плечевой ремень вверх ногами.
- Не продевайте левую и правую части накладки на плечевой ремень в отверстия на разной высоте.
В случае ненадлежащего использования изделия, при столкновении оно может не функционировать должным образом.

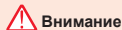
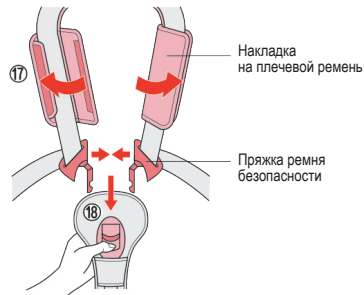
< Вставить плечевой ремень >

15. Вставьте плечевой ремень в отверстия (слева и справа).
16. Закрепите плечевой ремень в соединительной пластинке для ремня безопасности (слева и справа).



< Надеть защитную накладку на плечевой ремень >

17. Наденьте защитную накладку на плечевой ремень (слева и справа).
18. Пристегните ремень безопасности (слева и справа).



Внимание

- Убедитесь в том, что плечевой и регулирующий ремни не перекручены.
- Не просовывайте в отверстие для плечевого ремня никаких предметов, кроме защитной накладки.
В случае ненадлежащего использования изделия, при столкновении оно может не функционировать должным образом.

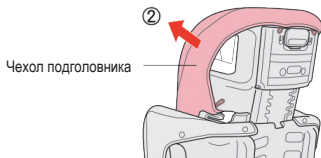
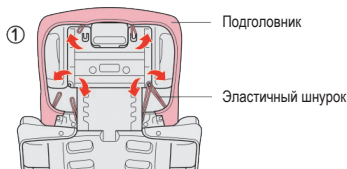
Стандартное обслуживание / Как снять матерчатые элементы

< Подготовка >

1. Установите подголовник в самое высокое положение (см. стр. 23).
2. Снимите защитную накладку с плечевого ремня (см. стр. 40).
3. Снимите спинку (см. стр. 41)
4. Снимите плечевой ремень (см. стр. 42).

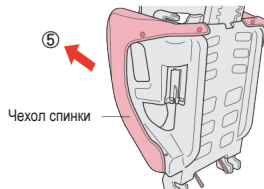
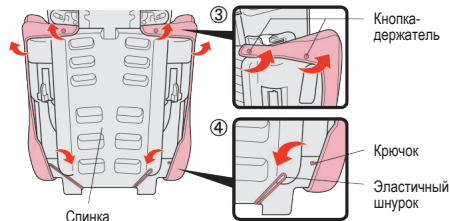
< Подголовник >

1. Снимите эластичный шнурок с креплений на подголовнике (в 6 местах).
2. Снимите чехол подголовника.



< Спинка >

3. Расстегните кнопки-держатели в верхней части спинки (в 4 местах).
4. Снимите эластичный шнурок с крючками в нижней части спинки (в 2 местах).
5. Снимите чехол спинки.

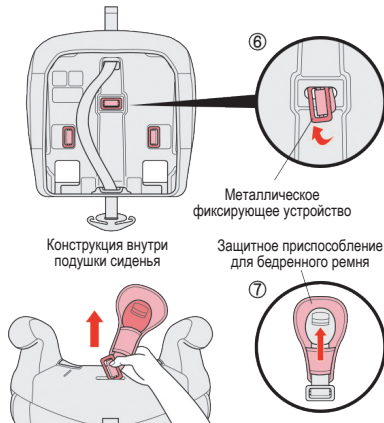


- Чтобы надеть чехол, выполните указанные действия в обратном порядке.

Стандартное обслуживание / Как снять матерчатые элементы

< Плечевой ремень – Бедренный ремень – Защитное приспособление для бедренного ремня >

6. Снимите плечевой и бедренный ремень (см. стр. 42, 43).
7. Снимите защитное приспособление с бедренного ремня.

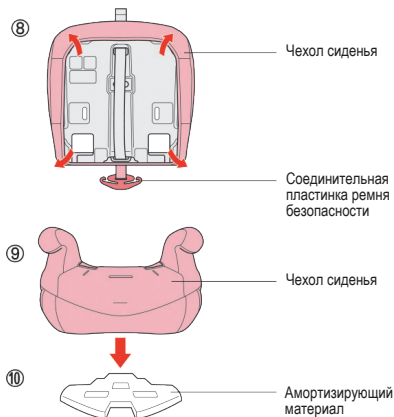


Предложение

Указанные действия будет проще выполнить, если снять защитное приспособление с бедренного ремня.

< Подушка сиденья >

8. Стяните чехол сиденья по краям.
9. Вытащите соединительную пластинку для ремня безопасности из сиденья и снимите чехол сиденья.
10. Вытащите амортизирующий материал, расположенный внутри чехла.



- Чтобы надеть чехол, выполните указанные действия в обратном порядке.

Стандартное обслуживание / Способ хранения - утилизации

< Стирка чехла >

Ручная
стирка



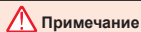
Не отбеливать



Сухая чистка
запрещена



Сушить в расправ-
ленном виде



Примечание

- Не стирайте вместе с другими предметами во избежание окрашивания.

< Уход за пластиковыми деталями основного каркаса >

< Удаление пыли >

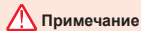
- Аккуратно протрите сухой мягкой тряпкой.
- Не допускайте накопления грязи или клочков бумаги вокруг подвижных деталей и осторожно удаляйте грязь или клочки бумаги с помощью пылесоса.

< Удаление пятен, растворимых водой (сок или слюна) >

- Протрите пятно влажной мягкой тряпкой, смоченной в теплой воде температурой 40 градусов и слегка подсушенной.
- Высушите ремень безопасности и защитную накладку в тени.

< Удаление пятен, не растворимых водой (молоко, жир или майонез) >

- Вначале протрите пятно влажной мягкой тряпкой, смоченной в теплой воде температурой 40 градусов с добавлением нейтрального моющего средства и слегка подсушенной, а затем воспользуйтесь тряпкой, смоченной в холодной или теплой воде, чтобы удалить остатки моющего средства.
- Высушите ремень безопасности и защитную накладку в тени.



Примечание

- Не используйте растворители, такие как разбавители, поскольку это может вызвать деформацию, изменение цвета и ухудшение свойств изделия и вспомогательных приспособлений.

< Способ хранения >

- Положите данное изделие в большой пластиковый мешок и поместите на хранение в непыльное место, куда не проникает солнечный свет.
- При повторном использовании, если на основном каркасе обнаружится какое-либо повреждение или отклонение, прекратите использовать данное изделие в целях обеспечения безопасности ребенка.



Примечание

- Не оставляйте данное изделие под дождем (поскольку это может вызвать ухудшение его свойств и сделает невозможным выполнение данным изделием своих функций).

< Способ утилизации >

- Если данное изделие необходимо утилизировать по причине попадания в аварию, поставьте на нем пометку «Товар на утилизацию» несмываемым маркером.
- Учитывая принципы охраны окружающей среды, не выбрасывайте данное изделие произвольно. Следуйте соответствующим правилам утилизации отходов для применения процесса утилизации согласно категории изделия.

< Технические характеристики изделия >

Вес изделия	< Air Groove > 5,2 кг < Air Groove Plus > 5,7 кг
Вес подушки сиденья	< Air Groove > 1,8 кг < Air Groove Plus > 1,9 кг
Габариты	Ш442 X Д413 X В672-750 (мм)
Габариты подушки сиденья	Ш433 X Д368 X В220 (мм)

Материалы	Резиновые детали: резиновое волокно
	Амортизирующие материалы: пенополиуретан и пеностирол
	Матерчатые элементы: синтетическое волокно

Обнаружили поломку?

< ознакомьтесь перед отправкой изделия в ремонт >

< Проблема, возникшая до начала использования устройства >

Обнаруженная проблема	Способ решения
Неполная комплектация или неверное размещение в упаковке	Свяжитесь с нашим дистрибьютором или головным офисом.
Не знаю, какое автомобильное сиденье подходит для установки.	См. стр. 11 «Об автомобильном сидении, на которое устанавливается данное детское удерживающее устройство».
Не знаю, какой режим установки подойдет для моего ребенка	Выберите режим установки в соответствии с весом и ростом ребенка. См. стр. 9, 10 «Условия перевозки ребенка».

< Вопросы, связанные с установкой устройства в автомобиль >

Обнаруженная проблема	Способ решения
Не знаю, как правильно использовать автомобильный ремень безопасности.	Используйте автомобильный ремень безопасности должным образом в соответствии с настоящим руководством и информацией, указанной на основном каркасе. См. стр. 32 для «Группы I», стр. 45 для «Группы II» и стр. 52 для «Группы III».
Автомобильный ремень безопасности перекручен.	Убедитесь в том, что ремень безопасности перекручен не в процессе пристегивания. См. стр. 32 для «Группы I», стр. 45 для «Группы II» и стр. 52 для «Группы III». Снимите детскую удерживающую систему и распрямите ремень в соответствии с инструкцией по эксплуатации автомобиля. См. стр. 34 для «Группы I», стр. 48 для «Группы II» и стр. 54 для «Группы III».
Даже после установки детской удерживающей системы на автомобильное сиденье в соответствии с инструкцией по эксплуатации устройство продолжает шататься.	Возьмитесь обеими руками за подушку сиденья и подвигайте ее вперед-назад и вправо-влево, чтобы убедиться в том, что выступ подушки сиденья не превышает 3 см. Если выступ больше 3 см, проверьте правильность предыдущих действий по установке изделия на сиденье и установите его снова. См. стр. 19 «Периодическая проверка». Если после нескольких попыток сиденье все же не удастся прочно зафиксировать, то данное детское удерживающее устройство может не подходить для сиденья Вашего автомобиля. Свяжитесь с нашей службой клиентской поддержки или с магазином, где Вы приобрели данное изделие.

Обнаружили поломку?

< ознакомьтесь перед отправкой изделия в ремонт >

< Проблема при перевозке малыша >

Обнаруженная проблема	Способ решения
Не знаю, какой должна быть степень натяжения плечевого ремня.	Степень натяжения плечевого ремня считается надлежащей, если между ремнем и телом ребенка можно просунуть один палец. См. стр. 36 «Режим автокресла для малыша / Способ перевозки ребенка».
Плечевой ремень проходит вдоль шеи ребенка.	Отрегулируйте положение закрепляющего зажима на вспомогательном регулирующем плечевом ремне. См. стр. 50 «Режим бустера / Использование вспомогательного регулирующего плечевого ремня».
Плечевой ремень проходит мимо плеча ребенка.	Отрегулируйте положение закрепляющего зажима на вспомогательном регулирующем плечевом ремне. См. стр. 50 «Режим бустера / Использование вспомогательного регулирующего плечевого ремня».

< Проблема в процессе эксплуатации >

Обнаруженная проблема	Способ решения
Не знаю, как установить подстаканник.	Установите подстаканник на место установки подстаканника, расположенное на подушке сиденья. См. стр. 22 «Использование подстаканника».
Плечевой ремень проходит вдоль шеи ребенка.	Надавите на кнопку регулирования высоты, расположенную сзади на спинке, в направлении вверх, чтобы изменить высоту. См. стр. 23 «Регулирование высоты подголовника».
Не знаю, как снять бедренный ремень.	Протолкните металлическое фиксирующее устройство в сквозное отверстие для бедренного ремня в подушке сиденья вместе с бедренным ремнем, а затем вытащите его. См. стр. 42 «Снять бедренный ремень».
Не знаю, какой должна быть степень натяжения регулирующего плечевого ремня.	Используйте режим бустера. См. стр. 49 «Режим бустера / Использование вспомогательного регулирующего плечевого ремня».

ДЛЯ ЗАМЕТОК

Обнаружили поломку?

Япония

アップリカ・チルドレンズプロダクツ合同会社

本社/大阪店 〒542-0082 大阪市中央区島之内1-13-13 TEL.0120-415-814

Aprica Children's Products G.K.

1-13-13, Shimanouchi, Chuo-Ku, Osaka, Japan

Тайвань

台灣愛普力卡股份有限公司

總公司地址：新竹縣竹北市台元街28號5樓之3 電話:(03)5525688

維修服務中心地址：新竹縣竹北市福興路885號 電話:(03)6561261

公司網址：<http://www.aprica.com.tw>

E-mail：0800@aprica.com.tw 統一編號：22662003

PD290158C